

32004F0106(01)

C 2/1

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

6.1.2004

АКТ НА СЪВЕТА
от 27 ноември 2003 година
за съставяне на основание член 43, параграф 1 от Конвенцията за създаване на Европейска полицейска
служба (Конвенцията за Европол) на протокол за изменение на тази конвенция

(2004/C 2/01)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Конвенцията за създаване на Европейска полицейска служба (Конвенцията за Европол) ⁽¹⁾, и по-специално член 43, параграф 1 от нея,

като взе предвид инициативата на Кралство Дания ⁽²⁾,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽³⁾,

като взе предвид становището на Управителния съвет на Европол ⁽⁴⁾,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 30, параграф 2 от Договора за Европейския съюз в срок от пет години след влизането в сила на Договора от Амстердам на 1 май 1999 г. Съветът трябва да насърчава сътрудничеството в редица различни области, *inter alia*, чрез Европол.
- (2) Европейският съвет в Тампере през октомври 1999 г. декларира, че Европол има ключова роля по отношение сътрудничеството между органите на държавите-членки в областта на разследването на презграничните престъпления, като подпомага превенцията на престъпленията, анализа и разследването на общностно равнище. Европейският съвет призовава Съвета да предостави на Европол нужната подкрепа,

РЕШИ да състави приложения протокол за изменение на Конвенцията за създаване на Европейска полицейска служба (Конвенцията за Европол), подписан днес от представителите на правителствата на държавите-членки на Европейския съюз, и

ПРЕПОРЪЧВА протоколът да се приеме от държавите-членки в съответствие с техните съответни конституционни изисквания.

Съставено в Брюксел на 27 ноември 2003 година.

За Съвета
Председател
R. CASTELLI

⁽¹⁾ ОВ С 316, 27.11.1995 г., стр. 2.

⁽²⁾ ОВ С 172, 18.7.2002 г., стр. 15.

⁽³⁾ Становище от 9 април 2003 г. (все още непубликувано в Официален вестник)

⁽⁴⁾ Становище от 31 октомври 2002 г.; допълнително становище от 24 юни 2003 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА СЪВЕТА

Съветът се съгласи, че инструкцията на Европол да се занимава с измами като една от формите на престъпност от приложението към Европейската конвенция потвърждава, дотолкова доколкото се касае за данъчни и митнически измами, предоставяне на правомощия на Европол само в областта на подобряване на ефективността и сътрудничеството между компетентните органи на държавите-членки, които отговарят за функционирането на системата за наказателно преследване и не на техните органи, които отговарят за гарантиране на изпълнението на задълженията за данъчно и митническо облагане.
